

**VILLAGE OF TIDE HEAD  
REGULAR MONTHLY MEETING**

**February 12, 2020**

**OPENING OF MEETING AND WELCOMING  
REMARKS**

The Regular Monthly meeting of the Tide Head Village Council was called to order by the Chairperson, Mayor Hunter at 7:00 P.M. in the Tide Head Council Room.

**ATTENDANCE**

Mayor Randy Hunter  
Deputy Mayor Cathy McDavid  
Councillor Mark St.Onge  
Administrator Angie Irvine

**ABSENTEE:**

Councillor Patrick Lanteigne

**APPROVAL OF AGENDA**

It was moved by Councillor St.Onge and seconded by Deputy Mayor McDavid to approve the agenda with the addition of item k Transfer of Land and l. NB Hall of Fame - Donation. Motion carried.

**DISCLOSURE OF INTEREST**

None

**APPROVAL OF MINUTES**

It was moved by Deputy Mayor McDavid and seconded by Councillor St.Onge that the minutes of the previous regular meeting of January 8, 2020 be approved as circulated. Motion carried.

**BUSINESS ARISING FROM THE PREVIOUS  
MINUTES**

None.

**VILLAGE DE TIDE HEAD  
RÉUNION MENSUELLE ORDINAIRE**

**Le 12 février 2020**

**OUVERTURE DE LA RÉUNION ET MOTS DE  
BIENVENUE**

Le Maire Hunter assume la présidence et ouvre la séance de cette réunion mensuelle ordinaire du conseil du Village de Tide Head à 19h00 dans la salle du conseil du Village de Tide Head.

**PRÉSENCES**

Randy Hunter, Maire  
Cathy McDavid, Mairesse Suppléante  
Mark St.Onge, Conseiller  
Angie Irvine, Administratrice

**ABSENT :**

Patrick Lanteigne, Conseiller

**APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le Conseiller St.Onge et appuyé par la Mairesse Suppléante McDavid d'approuver l'ordre du jour avec l'addition de l'item k. Transfère de terrain et l'item l. Temple de la renommée sportive du N.-B. Proposition adoptée.

**RÉVÉLATION DE CONFLIT D'INTÉRÊT**

Aucun

**APPROBATION DU PROCÈS VERBAL**

Il est proposé par la Mairesse Suppléante McDavid et appuyé par le Conseiller St.Onge que le procès verbal de la dernière réunion ordinaire du 8 janvier 2020 soit adopté tel que distribué. Proposition adoptée.

**AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-  
VERBAL**

Aucune.

**BILLS**

The following bills were brought to the meeting and the financial statements to January 31, 2020.

**FACTURES**

Les factures suivantes sont apportées à la réunion ainsi que les états financiers au 31 janvier 2020.

AGF Group Services – RRSP/REER.....	1,927.80
Angie Irvine – Cell phone allowance for February.....	60.00
Areo-Feu - Bunker suits / Tenue de feu.....	4,847.25
Bell Aliant-Telephone/Téléphone.....	564.94
Bell Mobility – Cell Phones/Téléphones cellulaires .....	333.03
Berthelot Sales & services - Equipment repair / Réparation d'équipement.....	20.13
Campbellton Home Hardware - Supplies / Fournitures.....	110.38
Campbellton Regional Chamber-Membership renewal/Renouvellement à l'adhésion.....	155.25
Campbellton Stop Flame - Fire extinguisher inspection / Inspection des extincteurs à feu.....	523.83
Chaleur Fire Fighters Association - Membership renewal / Renouvellement à l'adhésion.....	120.00
City of Bathurst-Fire dispatch service/Service de répartition à feu.....	2,696.00
City Of Campbellton - Tourism Guide / Guide touristique.....	230.00
CKNB - Christmas wishes / Voeux de Noël.....	194.35
Cumings Fire Safety - Supplies / Fournitures.....	155.02
Curtis Fraser- Clothing allowance/Indemnité d'habillement.....	175.00
Curtis Malley- Clothing allowance/Indemnité d'habillement.....	175.00
D&L Electric -New lighting fixtures for the shop & Electrical repairs / Nouveaux luminaires pour l'atelier & réparation électrique.....	6,868.95
Doris Pollock – Cleaning/Nettoyage .....	30.00
Emergency service fund/Fond service d'urgence - Donation.....	50.00
Employee's & Council's Wages/Salaires des employés et du conseil.....	12,482.82
FCM -Membership renewal/Renouvellement à l'adhésion.....	354.99
Friends of Crime Stoppers /Échec au Crime - Membership renewal/ Renouvellement à l'adhésion.....	25.00
Gary Downs - Truck repair / Réparation pour le camion.....	47.44
Gilles Basque -Supplies/ Fournitures.....	450.78
Great West Life –January & February's benefits/ Régimes de prestations pour janvier & février.....	2,783.00
Irving Oil Marketing GP-Fuel/Essence.....	776.67
Irving Energy Distribution - Propane.....	68.31
JN Savoie - Supplies / Fournitures.....	39.02
Kent - Supplies / Fournitures.....	41.92
Luc Enterprise - Solid Waste Collection / Collects des déchets solides.....	3,739.98
Memorial Civic Center-Monthly fee (Jan & Feb)/charge mensuel (jan & fév).....	5,692.60
MPWWA-Membership renewal/Renouvellement à l'adhésion.....	205.38
NB Association of Fire Chiefs-Membership renewal/Renouvellement à l'adhésion.....	175.00
NB Power/Energie NB – Hall /Bureau.....	1,769.02
– Shop/Atelier .....	1,057.93
– Lift Stations/Stations de relevage.....	654.21

– Rink/Centre récréatif.....	468.61
– Street Lights/Lumières de rue.....	3,845.62
– Water Works/Distribution d'eau.....	1,730.66
– Meter/Compteur.....	51.92
NB Research & Productivity-Water analysis/Analyse de l'eau.....	215.66
Pièce D'auto B.M. - Supplies & / Fournitures.....	61.53
Receiver General/Receveur Général – January Payroll Remittances/ Versements de retenues sur paie pour janvier.....	5,523.88
Rémi Gallant - Cellphone allowance (Jan & Feb)/Indemnité pour cellulaire (Jan & fév).....	90.00
Rémi Gallant - Clothing allowance/Indemnité d'habillement.....	175.00
Restigouche County S.P.C.A. – Animal Control/Contrôle des animaux.....	155.15
Restigouche Multiquip - Supplies / Fournitures.....	47.61
Restigouche RSC/CSR du Restigouche – Corporate & planning services/ Services corporatifs & urbanismes.....	5,058.72
Restigouche RSC/CSR du Restigouche-Donation to Charlo airport Donation pour l'aéroport de Charlo.....	6,049.00
Restigouche RSC Solid Waste Division/CSR Restigouche Division des déchets solides – Solid Waste Disposal / Enlèvement des déchets solides...	2,743.64
Ricoh - Copying fee / Frais pour photocopies.....	44.38
Roger Duguay-Crime stoppers meetings for the month of December and January Réunions d'échec au crime pour le mois de décembre et janvier.....	60.00
Royal Bank Visa-Supplies, AWWA Membership & MPWWA Conference registration / Fournitures, adhésion à l'AWWA & inscription pour la conférence de MPWWA.....	910.21
Sansom Equipment - Supplies / Fournitures.....	146.05
Service NB/Service N-B – Mapping Service de cartographie.....	10.00
Stéphane Desjardins - Pager / Pagette.....	689.99
Telmatik - Alert & notification messaging system (Jan & Feb)/ Système de messagerie d'alerte et notification (jan & fév).....	287.50
Tide Head Fire Department-Reimbursement for insurance/Remboursement pour assurance.....	4,333.00
Union of Municipality of NB - Membership renewal / Frais D'adhésion.....	1,785.00
Yellow Pages Jaunes-Phone book publication /Publication pour le livre de téléphone.....	23.00
Work Safe NB-2020 fees / Frais annuel de 2020 .....	7,798.37
<b>Total</b>	<b>91,905.50</b>

It was moved by Councillor St.Onge and seconded by Deputy Mayor McDavid to approve the financial statements and the payment of these bills. Motion carried.

Il est proposé par le Conseiller St.Onge et appuyé par la Mairesse Suppléante McDavid d'approuver les états financiers et le paiement de ces factures. Proposition adoptée.

**NEW BUSINESS**

**AFFAIRES NOUVELLES**

**Second Reading in its Entirety of the Water & Sewerage By-Law Amendment**

By-law Number 5-2020, a By-Law to amend By-law Number 5-2004, Water and Sewerage By-law

**Deuxième lecture dans son intégralité de la modification à l'arrêté concernant le système d'eau et égouts**

L'arrêté numéro 5-2020 un arrêté pour modifier

was read for the second time in its entirety in English and in French.

**Third Reading by Title of Water & Sewerage By-Law Amendment**

By-law Number 5-2020, a By-law to amend By-law Number 5-2004, Water and Sewerage By-Law was read by title for the third time in English and in French.

**Adoption of Water & Sewerage By-Law Amendment**

It was moved by Councillor St.Onge and seconded by Deputy Mayor McDavid to adopt the Water & Sewerage By-Law Amendment, By-law Number 5-2020. Motion carried.

**Approval of the Asset Management Policy**

The Asset Management policy was read. It was moved by Councillor St.Onge and seconded by Deputy Mayor McDavid to approve the Asset Management policy. Motion carried.

**Approval of the Asset Management Report**

It was moved by Deputy Mayor McDavid and seconded by Councillor St.Onge to approve the Asset Management Report prepared by Crandall submitted February 7, 2020. Motion carried.

**Royal Canadian Legion – Donation**

It was moved by Deputy Mayor McDavid and seconded by Councillor St.Onge to donate \$250.00 to the Royal Canadian Legion. Motion carried.

**Kids Help Phone - Donation**

It was moved by Deputy Mayor McDavid and seconded by Councillor St.Onge to donate \$50.00 to Kids Help Phone. Motion carried.

**Friends of Health Care Foundation – Donation**

It was moved by Deputy Mayor McDavid and seconded by Councillor St.Onge to approve a donation in the amount of \$50.00 to the Friends of Healthcare. Motion carried.

**Firefighter application**

It was moved by Councillor St.Onge and seconded by Deputy Mayor McDavid to approve Jean René Paradis as a new member of the brigade. Motion

l'arrêté 5-2004, arrêté concernant le système d'eau et égouts est lu dans son intégralité pour la deuxième fois en anglais et en français.

**Troisième lecture par titre de la modification à l'arrêté concernant le système d'eau et égouts**

L'arrêté numéro 5-2020, un arrêté pour modifier l'arrêté 5-2004, arrêté concernant le système d'eau et égouts est lu par titre pour la troisième fois en anglais et en français.

**Adoption de la modification à l'arrêté concernant le système d'eau et égouts**

Il est proposé par le Conseiller St.Onge et appuyé par la Mairesse Suppléante McDavid d'adopter la modification à l'arrêté concernant le système d'eau et égouts, arrêté numéro 5-2020. Proposition adoptée.

**Approbation de la politique de Gestion des actifs**

La politique de gestion des actifs a été lue. Il est proposé par le Conseiller St.Onge et appuyé par la Mairesse Suppléante McDavid d'approuver la politique de gestion des actifs. Proposition adoptée.

**Approbation du rapport de Gestion des actifs**

Il est proposé par la Mairesse Suppléante McDavid et appuyé par le Conseiller St.Onge d'approuver le rapport de Gestion des Actifs préparé par Crandall soumis le 7 février, 2020. Proposition adoptée.

**Légion Royale Canadienne – Donation**

Il est proposé par la Mairesse Suppléante McDavid et appuyé par le Conseiller St.Onge de faire une donation de 250,00\$ à la Légion Royale Canadienne. Proposition adoptée.

**Jeunesse j'écoute – Donation**

Il est proposé par la Mairesse Suppléante McDavid et appuyé par le Conseiller St.Onge de faire une donation de 50,00\$ à Jeunesse j'écoute. Proposition adoptée.

**Fondation des amis de la santé – Donation**

Il est proposé par la Mairesse Suppléante McDavid et appuyé par le Conseiller St.Onge d'approuver une donation de 50,00\$ à la Fondation des amis de la santé. Proposition adoptée.

**Application pour pompier**

Il est proposé par le Conseiller St.Onge et appuyé par la Mairesse Suppléante McDavid d'approuver Jean René Paradis comme nouveau membre de la brigade.

carried.

**NB Association of Fire Prevention Officers - Membership**

It was moved by Councillor St.Onge and seconded by Deputy Mayor McDavid to renew the membership for the NB Association of Fire Prevention Officers. Motion carried.

**Transfer of Land**

Council receive a request from Mr. Clifford Thompson to purchase the parcel of land adjacent to his property. It was moved by Deputy Mayor McDavid and seconded by Councillor St.Onge to approve the transfer of land PID 50372747 to Clifford Thompson with the condition he will be responsible for all legal fees. Motion carried.

**NB Hall of Fame - Donation**

It was moved by Deputy Mayor McDavid and seconded by Councillor St.Onge to approve a donation in the amount of \$62.50 to the NB Hall of Fame. Motion carried.

**MAYOR'S REPORT**

Mayor Hunter reported on the meetings he attended.

January 10, he attended the Civic Center Advisory. Mike Isaac stepped down from the co chair position. The next meeting will be February 14<sup>th</sup>.

January 23<sup>rd</sup> was the regular meeting for the Restigouche Regional Service Commission.

He will be meeting with Gilles Lepage tomorrow to discuss the Village's priorities.

**Fire Department**

Councillor St.Onge stated no calls were received this past month.

The smelt supper went very well and he thanks everyone for their support.

The roof for the fire hall and office has been shovelled and the door for the hall has been ordered with Arco since Kent had issues with the order.

Proposition adoptée.

**Association des agent(e)s de prévention d'incendies du N.-B. - Adhésion**

Il est proposé par le Conseiller St.Onge et appuyé par la Mairesse Suppléante McDavid de renouveler l'adhésion à l'Association des agent(e)s de prévention d'incendies du N.-B. Proposition adoptée.

**Transfère de terrain**

Le conseil a reçu une demande de M. Clifford Thompson pour l'achat de la parcelle de terrain adjacente à sa propriété. Il est proposé par la Mairesse Suppléante McDavid et appuyé par le conseiller St.Onge d'approuver le transfert du terrain NID 50372747 à Clifford Thompson, à la condition qu'il soit responsable de tous les frais associés au transfert. Motion adoptée.

**Temple de la renommée sportive du N.-B**

Il est proposé par la Mairesse Suppléante McDavid et appuyé par le Conseiller St.Onge d'approuver une donation de 62,50\$ au Temple de la renommée sportive du N.-B. Proposition adoptée.

**RAPPORT DU MAIRE**

Le Maire Hunter a rapporté sur les réunions dont il a assisté.

Le 10 janvier, il a assisté à la réunion du comité consultatif pour le Centre Civique. Mike Isaac a quitté la position de coprésident. La prochaine réunion aura lieu le 14 février.

Le 23 janvier était la réunion régulière de la Commission des services régionaux du Restigouche. Il va rencontrer Gilles Lepage demain pour discuter les priorités du Village.

**Département d'incendie**

Le Conseiller St.Onge note que le département d'incendie n'a pas reçu d'appel ce dernier mois.

Leur souper d'éperlan s'est très bien passé et il remercie les gens pour leur support.

Le toit de la caserne de pompiers et du bureau a été pelleté et la porte pour la caserne de pompiers a été commandée avec Arco vue que Kent a eu des problèmes avec la commande.

**Recreation**

Mayor Hunter mentioned the Skate with the Tigers event was well attended and thanks the players for coming out to skate with the kids.

**Récréation**

Le maire Hunter a mentionné que plusieurs jeunes ont participés à l'événement Patiner avec les Tigres et il remercie les joueurs d'être venus patiner avec les enfants.

**NEXT MEETING**

The next regular meeting will be held on March 11, 2020 at 7:00 P.M.

**PROCHAINE RÉUNION**

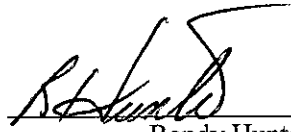
La prochaine réunion régulière aura lieu le 11 mars 2020 à 19h00.


**ADJOURNMENT**

It was moved by Councillor St.Onge to adjourn the meeting at 7:25 P.M.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

La séance est levée à 19h25 sur une proposition par le Conseiller St.Onge.

  
\_\_\_\_\_  
Randy Hunter  
Mayor/Maire

  
\_\_\_\_\_  
Angie Irvine  
Administrator / Administratrice